

SUNDAY FEBRUARY 28th
2nd Sunday of Lent
Commemoration of St. Gregory Palamas

Our Venerable Father and Confessor Basil, Ascetical
Companion of Procopius

Liturgy of St. Basil the Great



TONE 6, Matins Gospel VI

Тропарі і Кондаки

Тропар (глас 6):

Ангельський сили на гробі твоїм і ті, що стерегли, змертвіли, і стояла Марія у гробі, шукаючи пречистого тіла твого. Полонив ти ада, та не спокусився ним, зустрів єси Діву, даруючи життя. Воскресення з мертвих, Господи, слава Тобі.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 4):

Нині час для діяння явився, при дверях суд, востаньмо, отже, постячися, принесім сльози благання з милостинями, взиваючи: Ми согрешили більше піску морського, але ослаби, Творче всіх, щоб ми прийняли нетлінні вінці.

Tropars and Kondaks

(Tone 6 of the Resurrection)

When the angels descended to Your grave, O Lord, the guards fell as dead. Mary came to the grave seeking Your most pure body. You conquered and destroyed the grave without being touched by it. Risen from the dead, O Giver of Life, You met the virgin. Glory be to You!

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit. Now and ever and forever. Amen.

(Tone 4 of the 2nd Sunday of the Great Fast)

Now the time for action has come. Judgement is at the door. Let us fast and offer tears of remorse through prayer. Let each one cry out: My sins are more numerous than the sands of the sea. Make each of us free from sin, O Creator, so we may receive incorruptible crowns.

PROKIMENON

Ти, Господи, збережеш нас і захистиш нас /
від роду цього і повік.

Спаси мене, Господи, /
бо не стало праведного.

You O Lord will keep us and preserve us /
always from this generation

Help, O Lord /
for good men have vanished

Epistle: Hebrew §304 [1:10-2:3]

ALLELUIA

He who dwells in the shelter of the Most High /
and abides in the shade of the Almighty

Say to the Lord My refuge, my stronghold /
My God in whom I trust.

Хто живе під охороною Всевишнього, під
покровом Бога небесного оселиться.

Скаже він Господеві: Ти заступник мій і
пристановище моє, Бог мій, на котрого я
надіюся.

Gospel: Mark §7 [2:1-12]